

## Documenti per la pianificazione sanitaria anticipata di uso comune nel Queensland

### Direttiva anticipata di trattamenti sanitari (Advance Health Directive)



Questo è un documento di valenza legale che enuncia le tue decisioni e orienta i tuoi futuri trattamenti sanitari quando potresti non essere più in grado di prendere decisioni e comunicare. Il documento deve essere firmato dal tuo medico, da un rappresentante legale e alla presenza di testimoni. I relativi moduli si trovano sul sito [justice.qld.gov.au](http://justice.qld.gov.au).

### Procura permanente (Enduring Power of Attorney)



Questo è un documento di valenza legale che nomina una o più persone di tua scelta perché prendano decisioni per tuo conto quando non sarai più in grado di farlo autonomamente. Scarica i relativi moduli dal sito [justice.qld.gov.au](http://justice.qld.gov.au), oppure parla con il tuo legale o con il Public Trustee ovvero con l'organo di pubblica tutela.

### Dichiarazione di scelte (Statement of Choices)



Questo documento ha per oggetto i tuoi desideri, i tuoi valori e le tue convinzioni. Può aiutare, in caso di necessità, chi ti sta vicino a prendere decisioni di natura medica per tuo conto. È rincuorante per te e per i tuoi cari. Deve essere firmato da un medico. Scarica i relativi moduli dal sito [mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au), parla con il tuo medico di famiglia, oppure contatta l'Office of Advance Care Planning, ossia l'ufficio della pianificazione sanitaria anticipata.

## L'Ufficio della pianificazione sanitaria anticipata (Office of Advance Care Planning)

L'Ufficio della pianificazione sanitaria anticipata di Queensland Health offre un servizio gratuito e riservato a tutti i residenti del Queensland per aiutarli a gestire il processo di pianificazione sanitaria anticipata. Il servizio comprende:

- Corredi informativi e moduli relativi alla pianificazione sanitaria anticipata
- Consigli sui soggetti con cui parlare della pianificazione sanitaria anticipata nella tua zona
- Inclusione di copie dei tuoi documenti relativi alla pianificazione sanitaria anticipata nella tua cartella clinica presso Queensland Health
- Risposte alle tue domande in materia di pianificazione sanitaria anticipata.

### Contatta l'Office of Advance Care Planning:

- ☎ 1300 007 227
- 📠 1300 008 227
- ✉ PO Box 2274, Runcorn Qld 4113
- @ [acp@health.qld.gov.au](mailto:acp@health.qld.gov.au)
- 🌐 [mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)

Un servizio interpreti è disponibile durante l'orario d'ufficio per ottenere informazioni e risorse relative alla pianificazione sanitaria anticipata nel Queensland:

### Chiama il numero 13 14 50



Interpreter

- Indica la lingua da te parlata
- Chiedi che ti si passi l'Office of Advance Care Planning al numero **1300 007 227**.

# Le mie cure Le mie scelte

Italian

Se tu dovessi improvvisamente subire un infortunio o contrarre una grave malattia, come farebbe il personale sanitario a sapere quali sono i tuoi desideri in merito all'assistenza sanitaria?



*Attribuisciti il potere di pianificare la tua assistenza sanitaria futura*

[mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)

**OACP**

Statewide Office of Advance Care Planning



Queensland  
Government

## Cos'è la pianificazione sanitaria anticipata?



La pianificazione sanitaria anticipata è il processo di determinazione e comunicazione delle tue preferenze per la tua assistenza sanitaria futura. I piani sanitari anticipati vengono usati in situazioni in cui non sei in grado di esprimere autonomamente la tua volontà.

La pianificazione sanitaria anticipata è volontaria e può comportare:

- Considerare e discutere i tuoi valori, opzioni di cure sanitarie e scelte in materia di qualità della vita con persone di fiducia
- Nominare una o più persone che prendano decisioni per tuo conto, in caso di necessità
- Documentare per iscritto le tue preferenze in materia di assistenza sanitaria.

Analogamente alla redazione di un testamento, la pianificazione sanitaria anticipata fa semplicemente parte del processo di pianificazione del futuro.

## Perché pianificare anticipatamente?



La pianificazione sanitaria anticipata può garantire che:

- I trattamenti e le cure che ricevi rispecchino i tuoi desideri
- I tuoi cari sappiano cosa desideri se dovessero prendere decisioni per tuo conto
- Le decisioni in materia di assistenza sanitaria non vengano prese solo in presenza di una situazione di crisi.

## Pronti a iniziare la pianificazione?

### 1° passo – Discuti



Può essere difficile parlare di cosa potresti volere se tu dovessi ammalarti gravemente, ma sapere quale sono i tuoi desideri potrebbe dare a te e ai tuoi cari tranquillità e serenità.

Dopo avere riflettuto sulle tue preferenze in materia di assistenza sanitaria futura:

- Parla delle tue condizioni cliniche con il medico e in quale modo potrebbero incidere sulla tua salute in futuro
- Parla delle tue preferenze in materia di assistenza sanitaria con i tuoi familiari e con le persone a te più vicine
- Chiedi a una o più persone di fiducia di diventare tuoi sostituti quando si tratta di prendere decisioni per tuo conto, in caso di necessità.

### 2° passo – Documenta



Documenta le tue preferenze e decisioni compilando uno o più dei seguenti atti:

- Direttiva anticipata di trattamenti sanitari (Advance Health Directive)
- Procura permanente (Enduring Power of Attorney)
- Dichiarazione di scelte (Statement of Choices)

Scarica gratuitamente questi documenti dal sito: [mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)

### 3° passo – Condividi



Accertati che i tuoi desideri in materia di assistenza sanitaria, debitamente documentati, siano noti e disponibili alle persone che si prendono cura di te.

Per condividere le tue scelte:

- Consegna copie dei tuoi documenti alle persone di fiducia (es. familiari, amici stretti, sostituti che prendono decisioni per tuo conto) e agli operatori sanitari che ti hanno in cura (es. il medico di famiglia)

**E**

- Fornisci copie dei tuoi documenti all'Office of Advance Care Planning perché li includa nella tua cartella clinica presso Queensland Health (**cf. opzioni sul verso**).
- Carica i tuoi documenti su My Health Record al sito [myhealthrecord.gov.au](http://myhealthrecord.gov.au)

### 4° passo – Riesamina



È importante riesaminare i documenti relativi alla tua pianificazione sanitaria anticipata a scadenza periodica soprattutto se le tue condizioni di salute dovessero mutare oppure se tu dovessi cambiare le tue preferenze in materia di assistenza sanitaria.

